

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*



Judul: CARCAN AYAM. VII/K  
Pnj. 35 cm. Lb. 3,5 cm. Jl. 27 lb.  
Asal: Tista, Abang, Krasem.

PERPUSTAKAAN  
KTR. DOKBUD BALI  
PROP. BALI

K/ III/8/ DOKBUD



1  
A



Judul: CARCAN AYAM. 18  
Pnj. 35 cm. Lb. 3,5 cm. Jl. 27 lb.  
Asal: Tista, Abang, Krasem.

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

17

1  
B

... ၁ ဤ ဣ မှာ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ...

... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ...

18

2  
A

... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ...

... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ... ၁ ဤ စာ တွင် ...



**CARCAN AYAM**  
 Pusat Dokumentasi  
 Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

33	3
	B

50
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

34	4
	A

...  
 ...  
 ...  
 ...

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

4  
B

3  
...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...

5  
A

...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...

# CARCAN AYAM

Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၅	5
	B

၅
 ပုထိုးဗျာဒိဋ္ဌိတရောဂါမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ  
 ဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ  
 ဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ  
 ဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ

၆	6
	A

၆
 ပုထိုးဗျာဒိဋ္ဌိတရောဂါမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ  
 ဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ  
 ဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ  
 ဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာမာတိဂရောဂါဝိဝေဒနာ

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

6  
B

5  
...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...

7  
A

...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁

7

B

ဤစာအုပ်ကို ဂန္ထဝင်တော်ကြီးသည် နောင်စွာ ပြုစုခဲ့သည်ကို တွေ့ရပါသည်။  
ပုံနှိပ်ရေးရုံများ ဆောက်လုပ်ရာတွင် မှားယွင်းမှုများ ရှိနေသော်လည်း  
အနက်အဓိပ္ပါယ်များကို မှန်ကန်စွာ ဖတ်ရှုနိုင်ရန် အားထုတ်ဆောင်ရွက်ပါရန်  
တောင်းဆိုပါသည်။

၁၉၁၀ ခုနှစ်တွင် မြန်မာပြည်ထောင်စု၏ မြန်မာပြည်တွင် ပုံနှိပ်ရေးရုံများ  
ဆောက်လုပ်ခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်ကို တွေ့ရပါသည်။ မြန်မာပြည်တွင် ပုံနှိပ်ရေးရုံများ  
ဆောက်လုပ်ခြင်းသည် မြန်မာပြည်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အထောက်အကူပြုခဲ့  
ပါသည်။

၁

8

A

ဤစာအုပ်ကို ဂန္ထဝင်တော်ကြီးသည် နောင်စွာ ပြုစုခဲ့သည်ကို တွေ့ရပါသည်။  
ပုံနှိပ်ရေးရုံများ ဆောက်လုပ်ရာတွင် မှားယွင်းမှုများ ရှိနေသော်လည်း  
အနက်အဓိပ္ပါယ်များကို မှန်ကန်စွာ ဖတ်ရှုနိုင်ရန် အားထုတ်ဆောင်ရွက်ပါရန်  
တောင်းဆိုပါသည်။

၁၉၁၀ ခုနှစ်တွင် မြန်မာပြည်ထောင်စု၏ မြန်မာပြည်တွင် ပုံနှိပ်ရေးရုံများ  
ဆောက်လုပ်ခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်ကို တွေ့ရပါသည်။ မြန်မာပြည်တွင် ပုံနှိပ်ရေးရုံများ  
ဆောက်လုပ်ခြင်းသည် မြန်မာပြည်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အထောက်အကူပြုခဲ့  
ပါသည်။



**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

8	8
B	

8
9
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

9	9
A	

9
8
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

3	9
	B

3  
 പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിലെ പഴയ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ

4  
 പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിലെ പഴയ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ

7	10
	A

5  
 പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിലെ പഴയ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ

6  
 പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിലെ പഴയ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ  
 ഭാഗമായിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കേരള സാഹിത്യത്തിന്റെ

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

၇၀	10 B
----	---------

<p>၇၀          ပုသိမ်၌ နေထိုင်ရာ အထူးအထွေထွေ အစဉ်အလာ အကျဉ်းချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်</p>	<p>၇၀          ပုသိမ်၌ နေထိုင်ရာ အထူးအထွေထွေ အစဉ်အလာ အကျဉ်းချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်</p>
---	---

၇၇	11 A
----	---------

<p>၇၇          ပုသိမ်၌ နေထိုင်ရာ အထူးအထွေထွေ အစဉ်အလာ အကျဉ်းချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်</p>	<p>၇၇          ပုသိမ်၌ နေထိုင်ရာ အထူးအထွေထွေ အစဉ်အလာ အကျဉ်းချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်          ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ် ရေးသား ဖော်ပြချက် အတိုချုပ်</p>
---	---

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

11  
B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

12  
A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

12  
 B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

13  
 A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

13  
 B

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

14  
 A

...  
 ...  
 ...  
 ...

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

14  
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

15  
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.







**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

17	17
	B

...  
 ...  
 ...  
 ...

18	18
	A

...  
 ...  
 ...  
 ...



**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

19  
 B

...  
 ...  
 ...  
 ...

20  
 A

...  
 ...  
 ...  
 ...

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

20  
 B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript strip, consisting of two columns of text.

21  
 A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript strip, consisting of two columns of text.









**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

24
B

24  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

25
A

25  
 ...  
 ...  
 ...

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

25  
B

Handwritten Balinese text on a palm leaf, consisting of two columns of script. The script is finely etched into the surface of the leaf. The left column begins with a small decorative symbol.

26  
A

Handwritten Balinese text on a palm leaf, consisting of two columns of script. The script is finely etched into the surface of the leaf. The left column begins with a small decorative symbol.

CARCAN AYAM  
Pusat Dokumentasi  
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

26  
B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

27  
A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

27
B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript strip. The text is arranged in two lines across the length of the strip. The first line contains approximately 15 characters, and the second line contains approximately 15 characters. There are three circular holes along the strip, likely for binding.

A dark, cylindrical object, possibly a wooden or bamboo component, lying horizontally below the manuscript strip. It has a small hole near the center.

**CARCAN AYAM**  
*Pusat Dokumentasi*  
*Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

